EVROPSKI PARLAMENT

2004 *2009*

Odbor za državljanske svoboščine, pravosodje in notranje zadeve

LIBE_PV(2005)0605_1

ZAPISNIK
seje z dne 6. junija 2005 od 19.00 do 21.00
V STRASBOURGU

Seja se je začela v ponedeljek, 6. junija 2005, ob 19.15. Vodil jo je predsednik Jean-Marie Cavada.

1. Sprejetje dnevnega reda PE 347.175v01-00

Osnutek dnevnega reda je bil sprejet z dodatkom naslednje točke:

4a. Posebni omejevalni ukrepi zoper posameznike, ki kršijo embargo na prodajo orožja Demokratični republiki Kongo.

2. Sporočila predsedstva

Predsednik je potrdil imenovanje poročevalcev (v skladu s predlogi koordinatorjev na njihovih sejah 16. in 31. marca ter 24. maja 2005):

pristojni

ga. HAZAN (PSE) :
- evropski nalog za prijetje KOM(2005)0063.

g. CAVADA (ALDE) :
- omejevalni ukrepi za nekatere osebe, ki ovirajo mirovni proces in kršijo mednarodno pravo v konfliktu v regiji Darfur v Sudanu KOM(2005)0180-2005/0068(CNS).

ga. SEGELSTRÖM (PSE) :
- posebni program „Boj proti nasilju (Daphne) ter preprečevanje uporabe drog in obveščanje“ za obdobje 2007–2013;
- posebni program "Temeljne pravice in državljanstvo"za obdobje (2007–2013) KOM(2005)0122;
- posebni program "Kazensko pravosodje"za obdobje (2007–2013)

KOM(2005)0122;
- posebni program "Civilno pravosodje"za obdobje (2007–2013) KOM(2005)0122.

ga. KUDRYCKA (PPE-DE) :

- ustanovitev Evropskega sklada za begunce za obdobje (2008-2013) KOM(2005)0123;
- ustanovitev Sklada za zunanje meje za obdobje (2007-2013) KOM(2005)0123;
- ustanovitev Evropskega sklada za vključevanje državljanov tretjih držav za obdobje (2007-2013) KOM(2005)0123;
- ustanovitev Evropskega sklada za begunce za obdobje (2008-2013) KOM(2005)0123;

mnenje

g. DEPREZ (ALDE) :

- Proračun 2006: oddelek III - Komisija 2005/2001(BUD);
- Proračun 2006: drugi oddelki 2005/2002(BUD).

g. CATANIA (GUE-NGL) :

- program "Državljani za Evropo" KOM(2005)0116.

g. ALVARO (ALDE) :

- Evropski postopek v sporih majhne vrednosti KOM(2005)0087.

3. Uskladitev osnovnih plač in dodatkov za osebje Europola

LIBE/6/26559 RR - PE 355.666v03-00
Poročevalec: Claude Moraes (PSE)
Sporočilo poslancem
* 2005/0803(CNS) 05429/2005 - 6-0037/2005
Zavrnitev vprašanja nadaljnji ukrepi

Predsednik je spomnil poslance, da je odbor LIBE enoglasno sprejel poročilo g. MORAESA in zavrnil predlog Velikega vojvodstva Luksemburg.

Z uporabo člena 52 pravilnika o zavrnitvah, po principu *mutatis mutandis*, je Parlament na plenarni seji 26. maja ponovno vrnil zadevo odgovornemu odboru. Odbor bo moral poročati Parlamentu.

Podan je bil predlog, da bi se posvetovali z novim direktorjem Europola, g. RATZELOM. On namreč ni mogel prisostvovati seji 6. junija, bi pa lahko prišel na naslednjo, da bi skupaj obravnavali vprašanja, vezana na delovanje Europola, ki so navedena v obrazložitvi poročila g. MORAESA.

Po pogovoru z g. RATZELOM bi odbor pripravil poročilo za plenarno zasedanje.

Govorili so: Jean-Marie Cavada, Claude Moraes in Bill Newton Dunn.

4. Posebni omejevalni ukrepi za osebe, ki ovirajo mirovni proces, in kršitelje mednarodnega prava v konfliktu v regiji Darfur v Sudanu

LIBE/6/27922
Poročevalec: Jean-Marie Cavada (ALDE)
* 2005/0068(CNS) 08910/2005 - C6-0138/2005
Pristojni: LIBE F - Jean-Marie Cavada (ALDE)
Mnenje: DEVE A - Ana Maria Gomes (PSE)

Poročilo kaže na dejstvo, da je pred Parlamentom zahteva po nujni odločitvi o omejevalnih ukrepih za osebe, ki bi lahko ovirale stabilizacijo v Darfurju (Sudan). Institucije Skupnosti morajo udejanjiti resolucijo 1591/2005, ki jo je sprejel Varnostni svet Združenih narodov 29. marca 2005. V ta namen se Svet posvetuje s Parlamentom o predlogu pravilnika, ki bi, na eni strani preprečil vstop ali prehod ozemlja držav članic EU in, z druge, zamrznitev ekonomskih sredstev in virov posameznikom, na katerih je sum, da ogrožajo vzpostavitev miru v Darfurju. Odbor za sankcije, predviden v resoluciji 1591 mora izdati seznam teh oseb.

Predloženo je bilo, da bi upoštevali nujnost zadeve in spoštovali naslednje datume:
- rok za vložitev predlogov sprememb: sreda, 8. junija ob 12.00;
- glasovanje v odboru LIBE: ponedeljek, 13. junija;
- glasovanje na II. plenarnem zasedanju junija (22.-23. junija).

Predsednik je dal besedo Chiari Adamo iz Komisije.

Govorila sta: Jean-Marie Cavada in Ole Krarup

Na koncu je Jean-Marie Cavada predlagal, da bi bila komisarka za zunanje odnose in evropsko sosedsko politiko Benita Ferrero-Waldner povabljena na naslednjo sejo, kjer bi poročala o svojih ukrepih pri sankcijah.

4a. Posebni omejevalni ukrepi zoper posameznike, ki kršijo embargo na prodajo orožja Demokratični republiki Kongo

LIBE/6/6/28503
Poročevalec: Jean-Marie Cavada (ALDE)
* 2005/0101(CNS)
Pristojni: LIBE F - Jean-Marie Cavada (ALDE)
Mnenje: DEVE A - Ana Maria Gomes (PSE)

Predsednik je napovedal, da bo Parlament odločal o predlogu isti teden. Poročilo bo dodeljeno na seji koordinatorjev, ki bo sledila seji odbora. Po zahtevi Sveta za nujni postopek bo odbor moral preučiti in glasovati o poročilu 13. junija, pred II. junijsko sejo Parlamenta.

5. Kraj in datum naslednje seje
ponedeljek, 13. junija 2005, od 15.00 do 18.30 v Bruslju

Martine Roure je govorila o datumih sej.

Seja se je zaključila ob 19.45.

LISTA DE ASISTENCIA/PREZENCNÍ LISTINA/DELTAGERLISTE/ANWESENHEITSLISTE/KOHALOLIJATE NIMEKIRI/ ΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΠΑΡΟΝΤΩΝ/RECORD OF ATTENDANCE/LISTE DE PRÉSENCE/ELENCO DI PRESENZA/APMEKLĒJUMU REĢISTRS/DALYVIU SARAŠAS/JELENLÉTI ÍV/REĠISTRU TA' ATTENDENZA/PRESENTIELIJST/LISTA OBECNOŚCI/ LISTA DE PRESENÇAS/PREZENČNÁ LISTINA/SEZNAM NAVZOČIH/LÄSNÄOLOLISTA/DELTAGARLISTA

Mesa/Predsednictvo/Formandskabet/Vorstand/Juhatus/Προεδρείο/Bureau/Ufficio di presidenza/Prezidijs/Biuras/Elnökség/Prezydium/ Predsedníctvo/Predsedstvo/Puheenjohtajisto/Presidiet (*)
Jean-Marie Cavada, Stefano Zappalà
Diputados/Poslanci/Medlemmer/Mitglieder/Parlamendiliikmed/Μέλη/Members/Députés/Deputati/Deputāti/Nariai/Képviselõk/ Membri/Leden/Posłowie/Deputados/Jäsenet/Ledamöter
Kathalijne Maria Buitenweg, Michael Cashman, Giusto Catania, Agustín Díaz de Mera García Consuegra, Rosa Díez González, Antoine Duquesne, Ewa Klamt, Ole Krarup, Barbara Kudrycka, Henrik Lax, Sarah Ludford, Edith Mastenbroek, Claude Moraes, Hartmut Nassauer, Martine Roure, Inger Segelström, Ioannis Varvitsiotis, Tatjana Ždanoka
Suplentes/Náhradníci/Stedfortrædere/Stellvertreter/Asendusliikmed/Αναπληρωτές/Substitutes/Suppléants/Supplenti/Aizstājēji/ Pavaduojantieji nariai/Póttagok/Sostituti/Plaatsvervangers/Zastępcy/Membros suplentes/Zástupcovia/Namestniki/Varajäsenet/ Suppleanter
Gérard Deprez, Sophia in 't Veld, Bill Newton Dunn, Marie-Line Reynaud

178 (2)
183 (3)
46 (6) (Punto del orden del día/Porad jednání (PJ)/Punkt på dagsordenen/Tagesordnungspunkt/Päevakorra punkt/Ημερήσια Διάταξη Σημείο/Agenda item/Point OJ/Punto all'ordine del giorno/Darba kārtības punkts/Darbotvarkes punktas/Napirendi pont/Punt Aġenda/ Agendapunt/Punkt porządku dziennego/Ponto OD/Bod programu schôdze/Točka UL/Esityslistan kohta/Föredragningslista punkt)

Observadores/Pozorovatelé/Bemærkninger/Beobachter/Vaatlejad/Παρατηρητές/Observers/Observateurs/Osservatori/Novērotāji/ Stebetojai/Megfigyelõk/Osservaturi/Waarnemers/Obserwatorzy/Observadores/Pozorovatelia/Opazovalci/Tarkkailijat/Observatörer

Por invitación del presidente/Na pozvání predsedy/Efter indbydelse fra formanden/Auf Einladung des Vorsitzenden/Esimehe kutsel/ Με πρόσκληση του Προέδρου/At the invitation of the Chair(wo)man/Sur l'invitation du président/Su invito del presidente/ Pēc priekšsēdētāja uzaicinājuma/Pirminikui pakvietus/Az elnök meghívására/Fuq stedina taċ-'Chairman'/Op uitnodiging van de voorzitter/Na zaproszenie Przewodniczącego/A convite do Presidente/Na pozvanie predsedu/Na povabilo predsednika/ Puheenjohtajan kutsusta/På ordförandens inbjudan

Consejo/Rada/Rådet/Rat/Nõukogu/Συμβούλιο/Council/Conseil/Consiglio/Padome/Taryba/Tanács/Knsill/Raad/Conselho/ Svet/Neuvosto/Rådet (*)
Mackowiac
Comisión/Komise/Kommissionen/Kommission/Euroopa Komisjon/Επιτροπή/Commission/Commissione/Komisija/Bizottság/ Kummissjoni/Commissie/Komisja/Comissão/Komisia/Komissio/Kommissionen (*)
Adamo, Brennan
Otras instituciones/Ostatní orgány a instituce/Andre institutioner/Andere Organe/Muud institutsioonid/Άλλα θεσμικά όργανα/ Other institutions/Autres institutions/Altre istituzioni/Citas iestādes/Kitos institucijos/Más intézmények/Istituzzjonijiet ohra/ Andere instellingen/Inne instytucje/Outras Instituições/Iné inštitúcie/Druge institucije/Muut toimielimet/Andra institutioner/organ

Otros participantes/Ostatní úcastníci/Endvidere deltog/Andere Teilnehmer/Muud osalejad/Επίσης Παρόντες/Other participants/ Autres participants/Altri partecipanti/Citi klātesošie/Kiti dalyviai/Más résztvevõk/Parteċipanti ohra/Andere aanwezigen/ Inni uczestnicy/Outros participantes/Ostatní účastníci/Drugi udeleženci/Muut osallistujat/Övriga deltagare	
Secretaría de los Grupos políticos/Sekretariát politických skupin/Gruppernes sekretariat/Sekretariat der Fraktionen/Fraktsioonide sekretariaat/Γραμματεία των Πολιτικών Ομάδων/Secretariats of political groups/Secrétariat des groupes politiques/Segreteria gruppi politici/Politisko grupu sekretariāts/Frakciju sekretoriai/Képviselõcsoportok titkársága/Segretarjat gruppi politiċi/Fractiesecretariaten/ Sekretariat Grup Politycznych/Secr. dos grupos políticos/Sekretariát politických skupín/Sekretariat političnih skupin/Poliittisten ryhmien sihteeristöt/Gruppernas sekretariat	
PPE-DE	Isaacs, Alvargonzalez Figaredo, Mangold
PSE	Lemarchal, Panzetti, Kirzinski
ALDE	Rasmussen
Verts/ALE	Robert, Sidenius
GUE/NGL	Tamburini, Tonsberg
IND/DEM	Laikauf
UEN	Locati
NI	

Gabinete del Presidente/Kamcelár predsedy/Formandens Kabinet/Kabinett des Präsidenten/Presidendi kantselei/Γραφείο Προέδρου/ President's Office/Cabinet du Président/Gabinetto del Presidente/Priekšsēdētāja kabinets/Pirmininko kabinetas/Elnöki hivatal/ Kabinett tal-President/Kabinet van de Voorzitter/Gabinet Przewodniczącego/Gabinete do Presidente/Kancelária predsedu/ Urad predsednika/Puhemiehen kabinetti/Talmannens kansli
Gabinete del Secretario General/Kancelár generálního tajemníka/Generalsekretærens Kabinet/Kabinett des Generalsekretärs/ Peasekretäri büroo/Γραφείο Γενικού Γραμματέα/Secretary-General's Office/Cabinet du Secrétaire général/Gabinetto del Segretario generale/Ģenerālsekretāra kabinets/Generalinio sekretoriaus kabinetas/Főtitkári hivatal/Kabinett tas-Segretarju Ġenerali/Kabinet van de secretaris-generaal/Gabinet Sekretarza Generalnego/Gabinete do Secretário-Geral/Kancelária generálneho tajomníka/ Urad generalnega sekretarja/Pääsihteerin kabinetti/Generalsekreterarens kansli
Dirección General/Generální reditelství/Generaldirektorat/Generaldirektion/Peadirektoraat/Γενική Διεύθυνση/Directorate-General/ Direction générale/Direzione generale/Ģenerāldirektorāts/Generalinis direktoratas/Főigazgatóság/Direttorat Ġenerali/ Directoraten-generaal/Dyrekcja Generalna/Direcção-Geral/Generálne riaditeľstvo/Generalni direktorat/Pääosasto/Generaldirektorat

DG PRES DG IPOL DG EXPO DG INFO DG PERS DG IFIN DG TRED DG FINS	

Servicio Jurídico/Právní služba/Juridisk Tjeneste/Juristischer Dienst/Õigusteenistus/Νομική Υπηρεσία/Legal Service/Service juridique/ Servizio giuridico/Juridiskais dienests/Teises tarnyba/Jogi szolgálat/Servizz legali/Juridische Dienst/Wydział prawny/Serviço Jurídico/ Právny odbor/Pravna služba/Oikeudellinen yksikkö/Rättstjänsten
Duintjer Tebbens
Secretaría de la comisión/Sekretariát výboru/Udvalgssekretariatet/Ausschusssekretariat/Komisjoni sekretariaat/Γραμματεία επιτροπής/ Committee secretariat/Secrétariat de la commission/Segreteria della commissione/Komitejas sekretariāts/Komiteto sekretoriatas/ A bizottság titkársága/Segretarjat tal-kumitat/Commissiesecretariaat/Sekretariat komisji/Secretariado da comissão/Sekretariat odbora/ Valiokunnan sihteeristö/Utskottssekretariatet
De Capitani, Cahen, Castagnoli, Huber, Sudova
Asistente/Asistent/Assistent/Assistenz/Βοηθός/Assistant/Assistente/Palīgs/Padejejas/asszisztens/Asystent/Pomočnik/Avustaja/ Assistenter
De Groot, Götz

* (P) = Presidente/Predseda/Formand/Vorsitzender/Esimees/Πρόεδρος/Chair(wo)man/Président/Priekšsēdētājs/Pirmininkas/ Elnök/'Chairman'/Voorzitter/Przewodniczący/Predseda/Predsednik/Puheenjohtaja/Ordförande

(VP) = Vicepresidente/Místopredseda/Næstformand/Stellvertretender Vorsitzender/Aseesimees/Αντιπρόεδρος/Vice-Chair(wo)man/ Vice-Président/Priekšsēdētāja vietnieks/Pirmininko pavaduotojas/Alelnök/Viċi 'Chairman'/Ondervoorzitter/ Wiceprzewodniczący/Vice-Presidente/Podpredseda/Podpredsednik/Varapuheenjohtaja/Vice ordförande

(M) = Miembro/Clen/Medlem./Mitglied/Parlamendiliige/Μέλος/Member/Membre/Membro/Deputāts/Narys/Tag/képviselõ/Membru/ Lid/Członek/Membro/Člen/Poslanec/Jäsen/Ledamot

(F) = Funcionario/Úredník/Tjenestemand/Beamter/Ametnik/Υπάλληλος/Official/Fonctionnaire/Funzionario/Ierēdnis/ Pareigunas/Tisztviselõ/Uffiċjal/Ambtenaar/Urzędnik/Funcionário/Úradník/Uradnik/Virkamies/Tjänsteman